



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五十二三三一九一

一九七九年六月廿五日  
星期一

## 目錄

去年巴士乘客增加	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
大埔公路交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
遊艇上使用石油氣須小心	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
觀塘樓宇停水時間	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
勞工處工廠督察組遷址	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
財委會成員視察政府工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
一九七七年工業統計結果	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
政府應付移民問題	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第九頁
檢討幼童照顧及教育服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十一頁

## 去年巴士乘客增加 小巴搭客則告下降

運輸署發言人今日（星期一）指出，去年共有超過十二億五千三百萬人次乘搭專利公共交通工具，較前年增加六千八百八十萬人次。

至於乘搭公共小型巴士的人數，則由每日一百六十萬人次減至一百四十萬人次。

九龍巴士公司之搭客，由八億一千零九十萬人次增至八億六千零四十萬人次。中華巴士公司則由二億三千九百六十萬人次增至二億五千四百六十萬人次。

發言人說，乘客之增加，乃由於服務改善，以及採用載客量較大之車輛。

他說：「使用新型和載客量較大的車輛，使兩間巴士公司的總乘客人數，由平均每日二百九十萬人次增至超過三百萬人次。」

他又說，雖然兩間巴士公司之車輛均有增加，不過在地下鐵路早期系統於一九八〇年全面通車前，由於道路交通擠塞，其他公共交通機構將難以應付日益增加的需求。

發言人指出，兩間巴士公司現正在擴充，增購車輛二百輛，全部運抵港後，兩間公司之車輛總數將達二千六百二十輛。同時，香港電車公司之搭客人數去年亦有增加，由一億三千四百六十萬人次增至一億三千八百六十萬人次。

該公司之一百六十二輛雙層電車和二十二輛單層拖車卡，平均每日載客約三十八萬人次。

## 大埔公路交通措施

介於大埔康樂園與林錦路路口間之一段大埔公路，將於星期三（廿七日）上午十時起，實施臨時交通措施，為期約五個月，以方便該處進行渠務工程。

運輸署發言人說，臨時交通措施為將長約九十米粉嶺行之一段路面封閉，並將九龍行之一段路面暫行改作雙程行車用。

發言人說，在上述期間內，該處除設有適當交通標誌外，並有交通燈號廿四小時指揮來往車輛。

## 遊艇上使用石油氣 必須小心免生意外

遊艇上使用石油氣，必須小心，以免發生意外。

海事處發言人指出，遊艇上發生的火警及爆炸等事件，都是由於石油氣設備裝置不合規格以及缺乏適當的保養，致使石油氣洩漏而發生的。

發言人說，船上之石油氣設備，應由專門技術人員負責安裝，並須經常檢驗。每次使用時亦應作測漏檢查，使用完畢則將開關掣關閉。

他說，洩漏出來後，積聚不散的石油氣，遇到燃點香烟或從其他電器中發出的火花，便會引起燃燒或爆炸。

發言人又說：一洩出的石油氣亦會通過船上內燃機的空氣輸入系統進入機器內，引起危險後果。一

### 觀塘樓宇停水時間

水務署今日（星期一）宣佈，觀塘區若干樓宇，將於本星期三（二十七日）午夜十二時至翌日（星期四）上午六時，暫停供水六小時，以便利晚間水管測漏。

停水樓宇位於康利道、功樂道與安德道，包括牛頭角上邨第一、三、四、五及九至十二座。

### 勞工處工廠督察組大埔辦事處

勞工處工廠督察組建築工程新界分區辦事處，定於明日（星期二）由廣東道的政府合署四樓，遷往新界大埔汀角道大埔政府合署四樓。

凡與新界區各建築地盤內工人之安全，健康及福利有關之事項均由該處負責處理。

新辦事處之電話總機號碼為一二一六七七一。工廠督察分區主任電話為內綫一二〇。詢問電話內綫一二一及一二二。

### 財委會工務小組成員 視察各主要政府工程

財務委員會之工務小組委員會成員，今日（星期一）上午，由署理財政司程慶禮率領，前往巡視刻正在進行之若干項主要政府工程。

是次巡視乃由工務司署安排。同行者尚有立法局非官守議員吳樹熾，王霖，楊少初及何錦輝博士四人。

工務小組委員會主席為署理財政司程慶禮，成員包括羅保、胡文瀚、張有興、李福和、畢力治、田元灝、陳壽霖、鄧蓮如、胡鴻烈、梁達誠、孟家華神父、王澤長及署理工務司貝犖。該小組的秘書為布政司署財政科之戴萊。

該小組委員會每年開會兩次，檢討工務計劃內各項工程之進展，並考慮列入新工程。

政府人員同行者，有署理工務司貝犖、署理副工務司史殿安、署理工程拓展署署長陳乃強、及工務司署技務秘書馬素。

各人除有機會親自在各地盤觀看工程進展程度外，並有機會對刻正進行之工程及擬議工程計劃的地盤作小心觀察，為本年度第二次工務計劃檢討作出準備。

一行人等今晨首先前往紅磡視察工程費達四千二百萬元的國際郵遞中心。

新郵遞中心係於一九七七年十月開始興建，並定期今年稍後時間落成。

該中心除有鐵路及月台供起卸來往中國的郵件外，並在南面海傍興建四個碼頭，專供運載郵件的船隻使用。

新郵遞中心最具特色的設備為價值二千二百萬元的最新型自動揀信機。

各人繼往九龍塘視察建設費達一千八百九十萬元的李惠利工業學院建築工程。

該新工業學院由李惠利先生慨捐五百萬元，資助建築費用，除有一座五層高的教學大樓外，並有一座四層高的行政大樓。教學大樓內有五十五間課室及工場，供教授機械、商業、造鞋技術及實際設計等課程之用。

李惠利工業學院為當局興建的第四間新工業學院，其他三間分別位於觀塘、葵涌及長沙灣。

各人在九龍視察的最後一處工程為筆架山鐵路隧道。他們對這條二千三百米長、建費七千八百萬元的隧道工程，深感興趣。

新隧道之設計，已顧及鐵路電氣化計劃之需要。因此，隧道內之高度極為適當。

新隧道現時工程已完成約百分之三十五，全部工程可望於一九八一年第一季完成，完成後將取代自一九一〇年開始使用之現有隧道。

各人繼由九龍返回港島，參觀香港仔隧道。該項工程為工務司署歷來所興建最龐大的道路系統之一。

整項工程需費達三億零六百萬元，可望於一九八一年初完成。香港仔隧道、控制大樓、黃竹坑交匯處及堅拿道天橋延長部份，均屬是項工程計劃。

該雙管隧道全長約一千八百米，工程完成後，可提供一條直接而快速的通路，來往香港仔與港島北部地區。

現時，在隧道北面入口處的隧道鑽挖工程，北行者已完成約一千三百米，南行者已完成約二百五十米。

至於隧道南面入口處，兩條隧道的挖掘工程及彎樑的裝置正進展順利。

此外，控制大樓及黃竹坑交匯處的工程亦進展良好。

堅拿道天橋延長部份現時已完成百分之七十七。全部擴建工程完竣後，會將香港仔隧道北面入口處與現時位於告士打道的現有天橋連接。

該高架道路將成爲一條繁忙的交通路線，連貫海底隧道南端與香港仔隧道。

此外，禮頓道／堅拿道、禮頓道／摩利臣山道及皇后大道東／黃泥涌道／摩利臣山道三個交通繁忙路口，亦將設立分層式道路分隔系統，以疏導該等道路的交通情況。

#### 一九七七年工業統計結果

統計處今日（星期一）發表一九七七年工業統計結果。該項統計範圍包括製造行業，採礦業和電力、煤氣及食水供應業。

有關調查資料包括東主之類別，僱用人數、勞工成本、合約及承判工作、採購、經營成本、銷售、代辦工作、存貨及資本開支，該等資料使到統計處獲得有關生產總值及生產增值之統計數字，計算各工業行業之業績及經濟貢獻。

有關數字，詳列於附表內。

生產總值包括產品銷售價值，工業服務及進行中工作量及製成品之存貨變動情況。

。原料生產增值之價值是從生產總值減除生產過程中所用的生產總值及生產增值均以目前之價格水平列出。

製造行業在一九七七年之生產總值，全部為五百一十七億零九百萬元，而一九七六年則為一百八十一億四千九百萬元，兩者均比一九七六年增加百分之六。在一九七七年按總生產增值多寡排名之為首五個最大製造工業為：製衣（四十七億八千五百萬元），紡織（二十八億一千三百萬元），塑膠製業（十五億九千萬元）及金屬製品（十億九千萬元）。上述數額合計，佔全部製造行業生產增值總額之百分之七十一。

在一九七六與七七年間，生產總值及生產增值均有顯著增長之工業為：非金屬礦物製品、皮革製品、專業及光學儀器、電器及電子製品、飲品、及化學製品、專。另一方面，呈現較顯明下降情況的工業則為：鞋類（橡膠及塑膠類除外）、紡織、橡膠製品、基本金屬工業及交通工具。

目前，統計處正在編纂一份一九七七年工業統計報告。有關統計結果之詳細資料，可向統計處工業生產統計組查詢。

一九七六年與一九七七年按工業分類之製造業  
機構之生產總值及生產增值

工業分類	生產總值			生產增值		
	1976	1977	% 變動	1976	1977	% 變動
食品	1,243,966	1,530,494	23.0	381,438	440,736	15.5
飲品	386,012	501,807	30.0	259,055	332,100	28.2
煙草	438,693	439,830	0.3	290,829	287,175	-1.3
衣着(針織及鞋類除外)	12,661,381	13,090,968	3.4	4,597,398	4,784,511	4.1
紡織(包括針織)	11,861,383	10,412,754	-12.2	3,322,470	2,813,392	-15.3
皮革和皮革製品(衣着鞋類除外)	190,147	276,612	45.5	61,858	87,335	41.2
鞋類(橡膠、塑膠和木製鞋類除外)	246,464	200,697	-18.6	109,619	92,893	-15.3
木材和軟木製品(傢俬除外)	359,840	436,175	21.2	138,668	162,890	17.5
傢俬和裝置(以金屬為主的製品除外)	295,226	326,932	10.7	151,977	168,473	10.9
紙和紙製品	596,706	598,801	0.4	203,337	208,246	2.4
印刷、出版和有關工業	1,158,344	1,367,367	18.0	549,372	665,003	21.0
化學品和化學製品	656,550	866,282	31.9	254,628	313,685	23.2
橡膠製品	263,065	247,560	-5.9	108,551	94,477	-13.0
塑膠製品	3,534,237	3,689,384	4.4	1,443,482	1,590,316	10.2
非金屬礦物製品	373,639	626,844	67.8	113,314	178,763	57.8
基本金屬工業	672,369	784,653	16.7	202,223	185,983	-8.0
金屬結構製品(機器設備除外)	2,873,609	3,104,147	8.0	1,210,488	1,299,386	7.3
機器製造(電器除外)	624,580	609,842	-2.4	303,318	303,708	0.1
電動機械、儀器、用具和供應品	6,193,586	7,639,671	23.4	1,860,336	2,387,861	28.4
交通工具	763,802	688,499	-9.9	478,806	463,430	-3.2
未經分類之專業及科學儀器， 與攝影和光學製品	1,700,033	2,473,675	45.5	446,790	600,853	34.5
其他製造業	1,656,980	1,796,012	8.4	631,026	688,175	9.1
整個製造業	48,750,612	51,709,006	6.1	17,118,983	18,149,392	6.0

政府應付移民增加  
須發展新市外地區

新界政務司鍾逸傑今日（星期一）表示，政府面對中國移民大量湧入本港之際，必須在新市鎮發展範圍以外，取得更多土地，以興建住屋、工廠和社區建設。

鍾氏在新界扶輪社第十一屆新員就職典禮中致詞時稱：即使越南難民日後卒移居他國，本港的人口在過去十八個月以來，單由中國到來的人士，即已增加二十萬人或以上。

他說：「無人可斷言，五年後本港人口的數目，但我們現時着手研究這些人士所造成的壓力，對本港的社會計劃、教育、醫療和社會服務及建屋計劃，將會造成的影響，實屬明智之舉。」

鍾氏說：根據一九七三年實施的十年建屋計劃，本港原本差不多可望解決住屋不足的問題，並希望能夠開始將山邊的寮屋清除。

但他指出，今日沒有人可以再這樣說。

他說：「本港興建三萬五千個公共屋邨單位之房屋計劃，已令本港的建築能力負荷頗重，並對本港建築業維持於合理穩定水平之能力，以及力求避免大量動用公帑，以致經濟過熱之能力，產生重壓。」

然而，他續稱：「很明顯地，本港將需在目前新市鎮計劃發展的範圍以外，繼續推行公共和私人建屋計劃。」

「我們必須盡力取得更多土地，以興建住屋、工廠和社區建設。除在新界拓展之外，實在別無他途。」

「此外，一個明智的做法，是以龐大的人口和一段長時間作為基礎，然後計劃如何供給每一種資源，以應付所需，大規模而持久的工作。」

鍾氏說，今年本港似乎同時面臨多項問題——燃油缺乏，貿易赤字，經濟收縮，通貨膨脹及由外地湧入的人潮。

他續說：「本港居民經多年辛勞及努力所達致的生活水準，似備受這些問題所威脅。」

「部份這些問題，其他國家亦有遭遇到，但各項問題集中於一處地方發生的情況，卻是別處所無。」

「但本港在處理各項問題之餘，所獲得的成就，令舉世人士對本港及本港居民另眼相看。」

「我相信，假如我們意圖利用較容易的方法去處理，而非下定決心以一貫方式行事，去解決本身的基本問題的話，本港將會喪失本身的自尊及在世界很多國家心目中的崇高地位。」

編輯注意：鍾氏之中英文演詞將於今日（星期一）傍晚放在本處稿箱以備取用。

政府正進行檢討工作  
小學學齡前兒童  
照顧及教育服務

對於小學學齡前的六歲以下兒童之照顧及教育服務，政府正進行檢討工作，並希望於本年內發表一份綠皮書公佈是項檢討工作所提出的建議，以便各界人士提供意見。

社會福利署副署長陳方安生女士今日（星期一）應邀出席維多利亞聯青社及香港聯青社聯合會議。她在會議席上發表演說，談及幼兒中心和幼稚園服務時，在宣佈以上消息。

陳女士說，兩歲至五歲的兒童的教育，不應該是以學業成績為重的正式學習程序。

她指出，早期教育應更著重遊戲，使兒童能從參與活動中，以適合自己的速度來學習和發展。這觀點已愈來愈多人支持。

她又謂，這情況是根據去年舉行的一項抽樣調查。該項調查係以家內有小學學齡前兒童的家庭為對象。有關家長均不大注重幼稚園採用正式授課方式。

陳女士續謂幼兒中心和幼稚園均為三至五歲年齡內的兒童服務，並符合相同的目標。

她說，根據一九七六年中期戶口統計之人口預測，年齡由兩歲至五歲之兒童，去年九月時有三十一萬九千人，至一九九〇年九月，則會增加至三十八萬人。

去年九月，大約有百分之四十五的三歲兒童，及差不多百分之九十的四歲和五歲兒童，在幼稚園中就讀，總數達十八萬人；而在幼兒中心受照顧的則有一萬三千人。

陳女士說：這些幼稚園，大部份是私人牟利機構，他們趨於過份使用其資源及設備，這種做法，未必符合園內學齡前兒童的利益。

她說，幼稚園與幼兒中心相比，較少規例限制。後者自一九七六年幼兒中心條例和規例實施以來，一般都依循健全的路綫發展。

陳女士說，幼稚園教師多是未經訓練，同時問題的癥結是在乎開辦幼稚園的人與及家長的動機及哲理。

「在本港，為入父母者視幼稚園為考入一間良好小學及日後各階段教育之重要踏腳石。」

由於進入良好小學競爭劇烈，不少更訂有嚴格的入學試，因此不當的壓力遂加於幼稚園教育上。

她說，很多幼稚園是以其能否使學生進入良好小學而釐定，於是便形成根據辦幼稚園的人對小學入學試要求的認識而著重讀、寫、算、強記學習方法。

陳女士認為，倘本港的幼稚園教育更開明地發展，則非要改變辦學及家長兩方面的舊有觀念不可，似乎若干人也支持這論點。

她說：「要達到此目的，最佳方法宜設有一中央管理制度，以分配各小學的學額，此舉將有助減輕幼稚園教育的壓力。」

談及幼稚園教育的年數，她表示目前兒童三歲入學開始接受的三年幼稚園教育是否應縮短為兩年這個問題，確有研究價值。

她指出，嚴格來說，根據教育條例，幼稚園教育原定為期一年。

她解釋說，對於一個年僅三歲的兒童，究竟是否幼稚園比幼兒中心更能適合其需要，實有商榷之餘地，因為該年齡的兒童仍有高度依賴性，感情脆弱及亟需個別照顧。

在幼兒中心方面，陳女士說現時之幼兒中心大部份是由政府津貼，而政府的一貫政策是祇要有適當的場所和贊助人，便可每年增加一千個津貼名額。

她說：「目前本港各類幼兒中心名額共約一萬五千個，其中近一萬一千個為津貼名額，而今年對幼兒中心的津貼數額，預料會接近二千萬元。」

她說，去年政府開始推行一項計劃，鼓勵輕度弱能兒童與健全兒童一起生活，在多間政府資助之普通幼兒中心為這些弱能兒童提供六十個收容額，而今年將再增加六十個。

此外，目前共有六間特殊幼兒中心，照顧一百八十七名中度傷殘兒童。

她表示，讓傷殘兒童與健全兒童在幼兒中心一起生活，是一個非常新的觀念，部份家長似乎比較其他家長，更能接受這個觀念，而兒童本身，則似乎對此種安排毫不介懷。

她說：「或者我們可以在這方面多加努力，教導家長，謀求改善。」

她又談及幼兒中心設備是否應繼續由政府大量資助，以及僅限於收入較低家庭之兒童的問題。

她說，似乎並無理由足以阻止有能力之私人機構在這方面發展，一如幼稚園一樣。

她說，受津貼之幼兒名額係以經濟及社會方面有需要之家庭的子女為照顧對象，但去年的統計指出，實際上合乎資格的兒童，只佔所提供津貼名額百分之五十。

她解釋謂，經濟上有需要的定義為一個家庭的總收入不能超過公共援助額又三分一的數目，但對收入直高出於邊緣之家庭，這絕對收入分野點，或可能導致該家庭踏上困境。

她說：但，有關受津貼幼兒中心之目前概念是將在社會及經濟情況欠佳之兒童集中在一起，並且與其他兒童分隔開，但其實更應該盡量將他們混合在一起。

她指出要解決目前津貼制度下所帶來之缺點，一個按條件升降的費用援助計劃似乎是一個較佳的代替方法。

她說：政府當局可能需要採用計算入息的辦法，及從津貼幼兒中心轉移到協助低收入之家庭，支付每間幼兒中心按核准收費額所收取之費用。

### 編輯注意：

陳方安生女士之英文演詞全文，可在拱北行六樓政府新聞處稿箱內取用。